




## Đếm thú

# Compter les animaux

 Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek

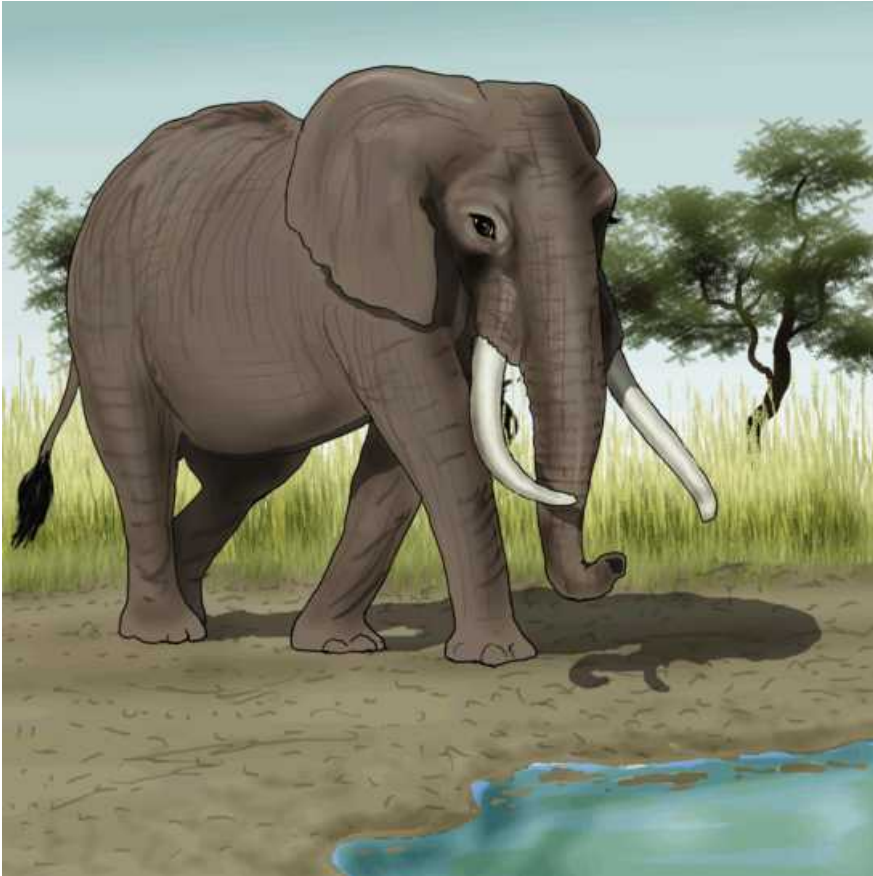
 Rob Owen

 Nana Trang

 Vietnamese / French

 Level 1





Có chú voi nọ đang chuẩn bị  
uống nước.

...

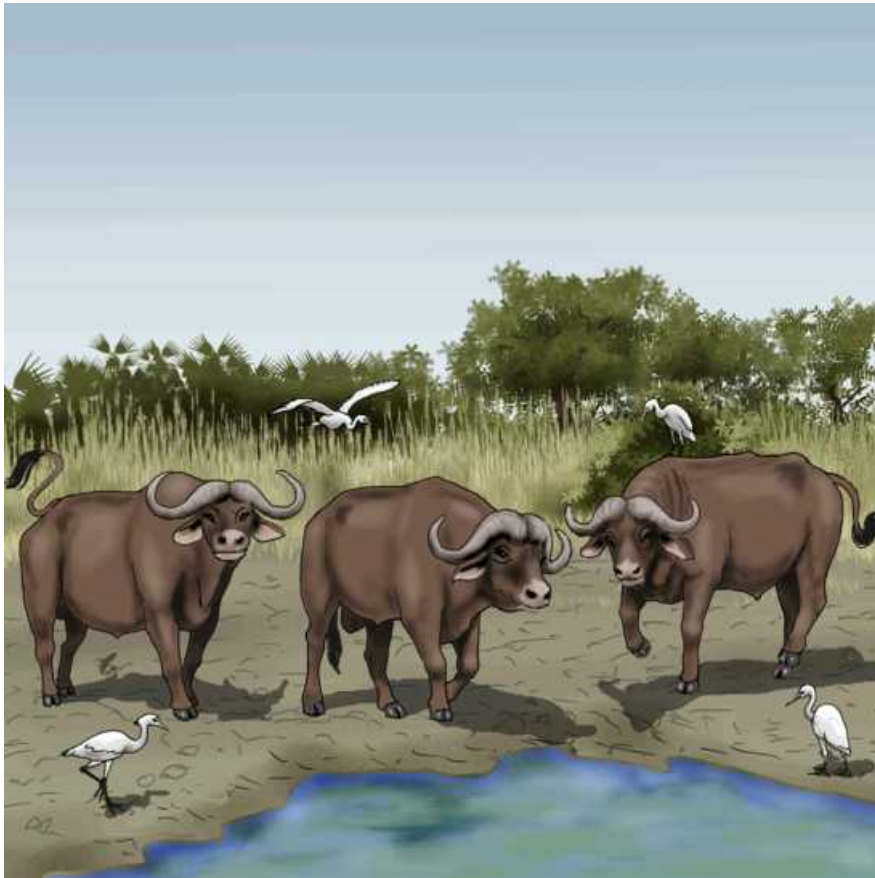
Un éléphant va boire l'eau.



Có hai chú hươu cao cổ đang chuẩn bị uống nước.

...

Deux girafes vont boire l'eau.



Có ba chú bò rừng và bốn chú chim cũng đang chuẩn bị uống nước.

...

Trois bœufs et quatre oiseaux vont boire l'eau.



Có năm chú linh dương và sáu con lợn rừng đang đi về phía hồ.

...

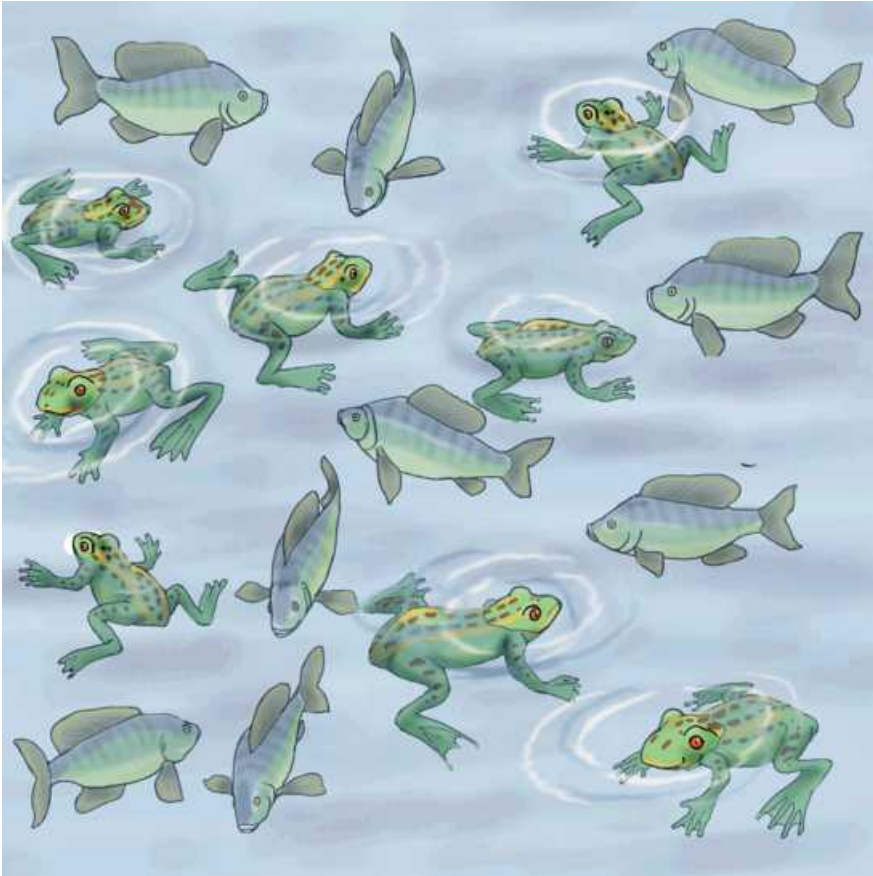
Cinq impalas et six cochons sauvages vont boire l'eau.



Có bảy con ngựa vằn đang chạy về phía nước.

...

Sept zèbres courent vers l'eau.



Có tám con ếch và chín chú cá đang bơi trong nước.

...

Huit grenouilles et neuf poissons nagent dans l'eau.



Một chú sư tử gầm to. Anh ta cũng muốn uống nước. Ai hoảng sợ bởi tiếng gầm?

...

Un lion rugit. Il veut boire aussi. Qui a peur du lion ?





Một con vui đang uống nước  
chung với chú sư tử.

...

Un éléphant boit de l'eau  
avec le lion.



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

Đếm thú

## Compter les animaux

Written by: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek

Illustrated by: Rob Owen

Translated by: Nana Trang (vi), Alexandra Danahy (fr)

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Canada](http://Storybooks Canada) in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).